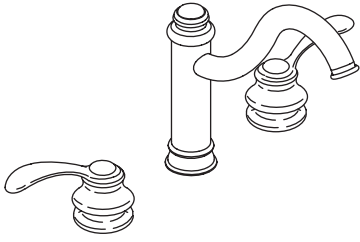


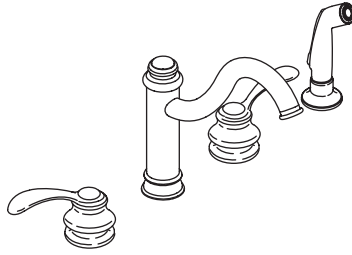
Installation Guide

Kitchen Sink Faucets

K-12230



K-12231



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page " Français-1"
Español, página " Español-1"

1036179-2-C

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

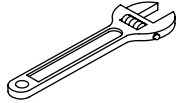
Thank You For Choosing Kohler Company

We appreciate your commitment to Kohler quality. Please take a few minutes to review this manual before you start installation. If you encounter any installation or performance problems, please don't hesitate to contact us. Our phone numbers and web site are listed on the back cover. Thanks again for choosing Kohler Company.

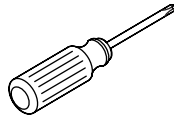
Tools and Materials



Plumbers
Putty



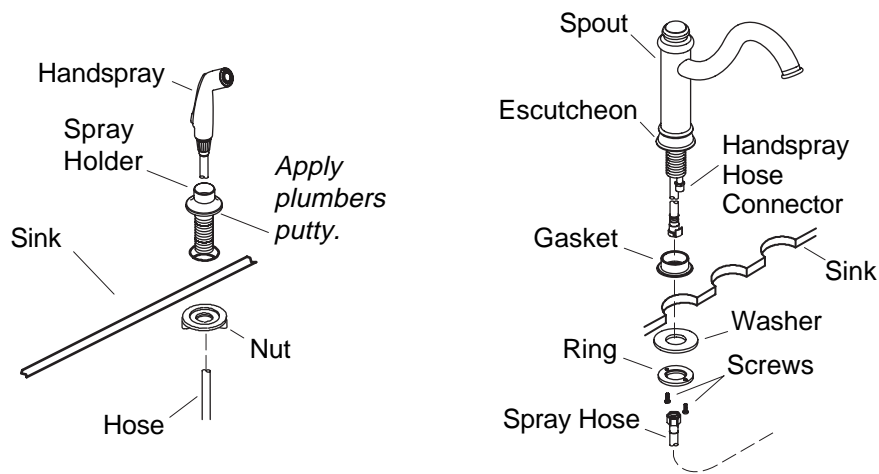
Adjustable
Wrench



Phillips
Screwdriver

Before You Begin

- Observe all local plumbing and building codes.
- Shut off the water supplies.
- Carefully inspect waste and supply tubing for any sign of damage and replace if necessary.
- For new installations, assemble the faucet on the sink before installing the sink.
- Before installation, unpack the new faucet and inspect it for damage. Return the faucet to the carton until you are ready to install it.
- Kohler Co. reserves the right to make revisions in the design of faucets without notice, as specified in the Price Book.

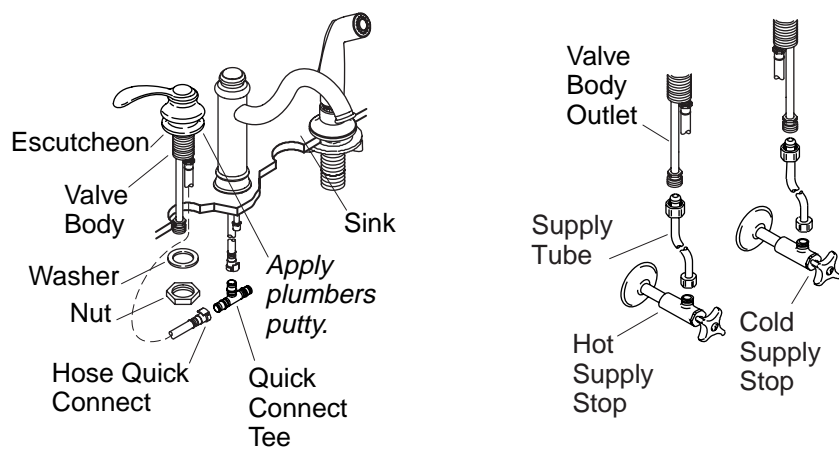


1. Handspray Installation

- Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the underside of the spray holder according to the manufacturer's instructions.
- Insert the spray holder through the sink hole.
- Securely hand tighten the nut from under the sink.
- Remove any excess putty or sealant.

2. Spout Installation

- Slide the escutcheon and gasket to the spout.
- Partially thread two screws into the threaded ring until they protrude slightly from the backside of the threaded ring.
- Run the handspray hose down through the handspray holder.
- Slide the threaded ring and washer on the handspray hose.
- Run the handspray hose up through the spout mounting hole and attach it to the handspray hose connector on the spout.
- Position the spout in the desired mounting position.
- Slide the metal washer onto the shank.
- Thread the ring up the shank until it is about 1/4" (6 mm) away from the underside of the sink. Ensure the screw holes face the front and back of the faucet.
- Tighten the screws.

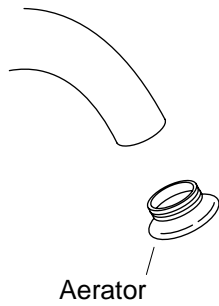


3. Valve Installation

- Apply a bead of plumbers putty or other sealant to the underside of the escutcheons according to the manufacturer's instructions.
- Insert the valve bodies into the mounting holes from the top of the sink. Make sure the hot valve body is installed in the left-hand hole and the cold valve body is installed in the right-hand hole.
- Install a washer and nut to the bottom of the valve bodies.
- Wrench tighten the nuts.
- Remove any excess plumbers putty.
- Connect and tighten the hoses to the valves.
- Connect all three hoses to the quick connect tee.

4. Supply Installation

- Connect the supply hoses to the handle valves, and the supply stops. Left is hot and right is cold.
- Tighten all connections.



5. Checkout Installation

- Ensure that both faucet handles are turned off. Hot is clockwise close and cold is counterclockwise close.
- Turn on the hot and cold water supplies. Check for leaks.
- Remove the aerator by turning it counterclockwise.
- Turn on the hot and cold faucet handles for one minute to flush debris from the faucet.
- Close the hot and cold faucet handles.
- Reattach the aerator by turning it clockwise until hand tight.
- Check for leaks.

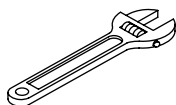
Guide d'installation

Robinets d'évier de cuisine

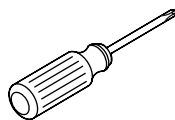
Outils et matériels



Mastic de plomberie



Clé à molette



Tournevis cruciforme

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

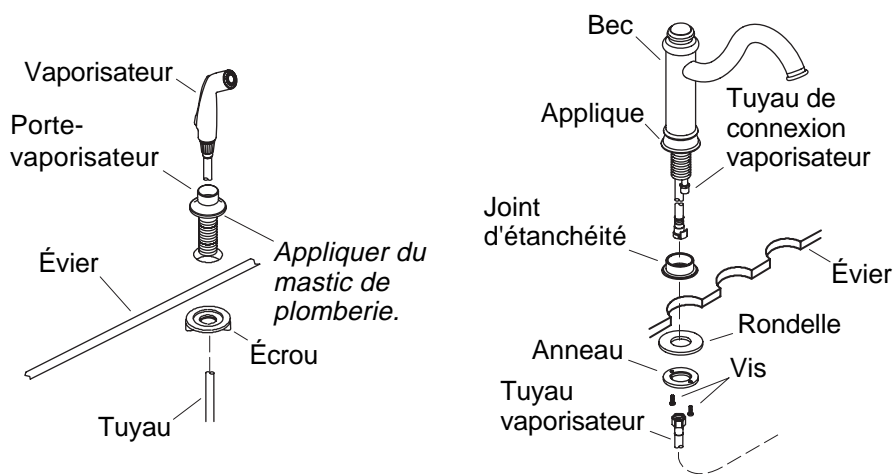
Nous apprécions votre engagement envers la qualité Kohler. Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour lire ce manuel avant de commencer l'installation. Ne pas hésiter à nous contacter en cas de problème d'installation ou de fonctionnement. Nos numéros de téléphone et adresse internet sont au verso. Merci encore d'avoir choisi la compagnie Kohler.

Avant de commencer

- Respecter tous les codes de plomberie et de bâtiment locaux.
- Couper les alimentations d'eau.
- Vérifier avec soin si l'évacuation ou les tubes d'alimentation pour déceler tout signe d'endommagement et remplacer si nécessaire.
- Pour de nouvelles installations, installer le robinet sur l'évier avant d'installer ce dernier.
- Avant l'installation, déballer le nouveau robinet et l'examiner pour en déceler tout dommage. Remettre le robinet dans son emballage de protection jusqu'à être prêt à l'installation.

Avant de commencer (cont.)

- Kohler Co. se réserve le droit d'apporter toutes modifications au design des robinets et ceci sans préavis, comme spécifié dans le catalogue des prix.



1. Installation du vaporisateur

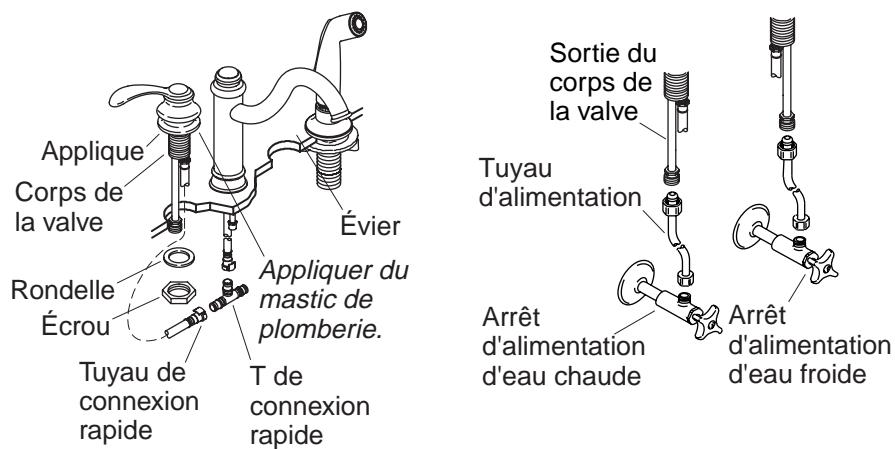
- Appliquer du mastic de plombier ou autre produit d'étanchéité au dessous du support du vaporisateur selon les instructions du fabricant.
- Insérer le support du vaporisateur dans l'orifice de l'évier.
- Sécourir à la main l'écrou d'en-dessous de l'évier.
- Retirer tout excédent de mastic de plombier ou de joint d'étanchéité.

2. Installation du bec

- Glisser l'applique et le joint sur le bec.
- Visser partiellement deux vis dans la bague fileté jusqu'à ce qu'elles dépassent légèrement de l'arrière de celle-ci.
- Passer le tuyau du vaporisateur à travers son support.
- Glisser l'anneau fileté et la rondelle sur le tuyau du vaporisateur.
- Passer le tuyau du vaporisateur à travers l'orifice du support du bec et l'attacher au connecteur du tuyau du vaporisateur sur le bec.
- Positionner le bec à l'emplacement désiré.
- Glisser la rondelle métallique sur le manche.

Installation du bec (cont.)

- Visser la bague sur le manche jusqu'à ce qu'elle soit à environ 1/4" (6 mm) du dessous de l'évier. S'assurer que les trous de vis soient orientés vers l'avant et l'arrière du robinet.
- Serrer les vis.

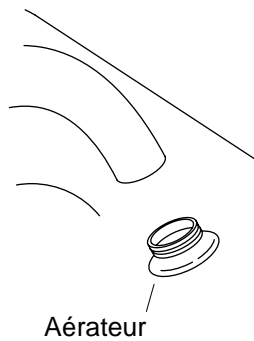


3. Installation de la valve

- Appliquer du mastic de plombier ou un joint semblable sous les appliques selon les instructions du fabricant du mastic.
- Insérer les corps des valves dans les orifices de fixation au-dessus de l'évier. S'assurer que le corps de valve d'eau chaude soit installé dans l'orifice gauche, et que celui d'eau froide le soit dans l'orifice droit.
- Installer une rondelle et un écrou à la base des corps de valve.
- Serrer les écrous à la clé.
- Retirer tout excédent de mastic de plombier.
- Connecter et serrer les tuyaux aux valves.
- Connecter tous les trois tuyaux au T de connexion rapide.

4. Installation de l'alimentation

- Connecter les tuyaux d'alimentation aux poignées des valves et aux arrêts d'alimentation. Gauche est chaud et droite est froid.
- Serrer toutes les connexions.



5. Vérification de l'installation

- S'assurer de fermer les deux poignées de robinet. Le chaud est à droite et le froid est vers la gauche.
- Ouvrir les alimentations d'eau chaude et froide. Vérifier s'il y a des fuites.
- Retirer l'aérateur en le tournant vers la gauche.
- Ouvrir l'eau chaude et froide pendant une minute pour purger les débris du robinet.
- Fermer les poignées de robinet d'eau chaude et froide.
- Rattacher l'aérateur en le pivotant vers la droite jusqu'au serrage.
- Vérifier s'il y a des fuites.

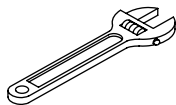
Guía de instalación

Griferías de fregadero de cocina

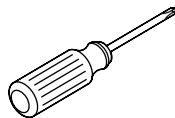
Herramientas y materiales



Masilla de plomería



Llave ajustable



Destornillador de punta de cruz o Phillips

Gracias por elegir los productos de Kohler

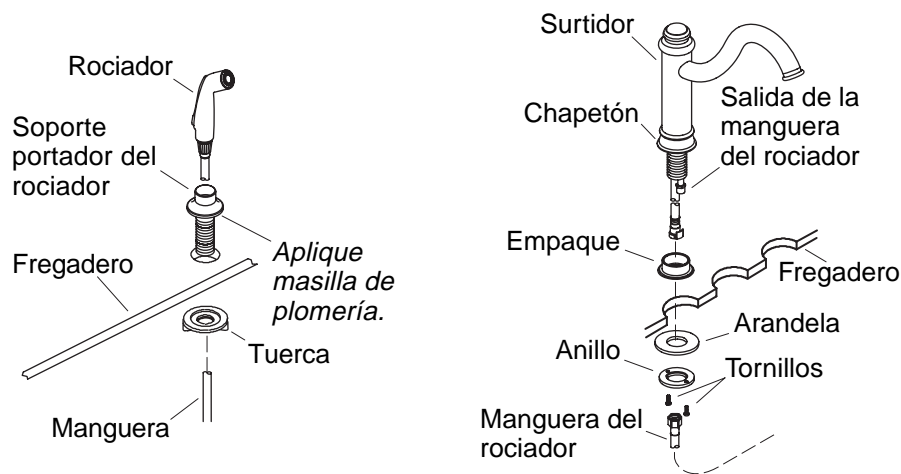
Le agradecemos que haya elegido la calidad de Kohler. Dedique unos minutos para leer este manual antes de comenzar la instalación. En caso de problemas de instalación o de funcionamiento, no dude en contactarnos. Nuestros números de teléfono y nuestra página web se encuentran en el reverso de esta guía. Gracias nuevamente por escoger a Kohler.

Antes de comenzar

- Cumpla con todos los códigos locales de plomería y de construcción.
- Cierre los suministros de agua.
- Revise con cuidado los tubos de suministro y de desagüe para ver si están dañados y cámbielos de ser necesario.
- En las instalaciones nuevas, monte la grifería en el fregadero antes de instalar el fregadero.
- Antes de la instalación, desembale la grifería nueva y revise que no esté dañada. Luego, vuelva a poner la grifería en la caja hasta el momento de la instalación.

Antes de comenzar (cont.)

- La empresa Kohler se reserva el derecho de modificar el diseño de la grifería sin previo aviso, tal como se especifica en la lista de precios.



1. Instalación del rociador

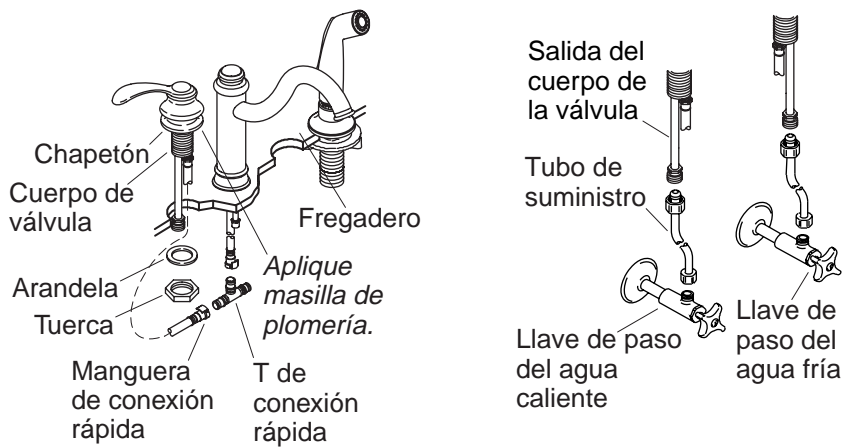
- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior del soporte portador del rociador según las instrucciones del fabricante.
- Inserte el soporte portador del rociador en el orificio del fregadero.
- Por debajo del fregadero, apriete bien la tuerca con la mano.
- Limpie el exceso de masilla de plomería o sellador.

2. Instalación del surtidor

- Deslice el chapetón y el empaque en el surtidor.
- Enrosque parcialmente dos tornillos en el anillo roscado hasta que sobresalgan un poco por la parte posterior del anillo roscado.
- Pase la manguera del rociador en el soporte portador del rociador.
- Deslice el anillo roscado y la arandela en la manguera del rociador.
- Instale la manguera del rociador subiéndola por el orificio de montaje del surtidor y conéctela al conector de la manguera del rociador en el surtidor.
- Coloque el surtidor en el lugar deseado de instalación.
- Deslice la arandela de metal en el vástago.

Instalación del surtidor (cont.)

- Enrosque el anillo en el vástago hasta que quede a 1/4" (6 mm) de la parte inferior del fregadero. Asegúrese de que los orificios de los tornillos estén orientados hacia la parte frontal y posterior de la grifería.
- Apriete los tornillos.

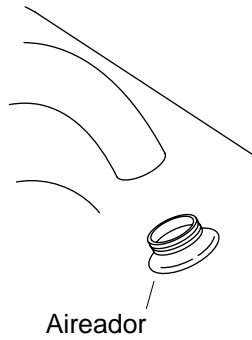


3. Instalación de la válvula

- Aplique una tira de masilla de plomería u otro sellador en la parte inferior de los chapetones, según las instrucciones del fabricante.
- Por arriba del fregadero, inserte los cuerpos de válvula en los orificios de montaje. Asegúrese de que el cuerpo de la válvula del agua caliente esté instalado en el orificio izquierdo y el cuerpo del agua fría esté instalado en el orificio derecho.
- Instale una arandela y una tuerca en la parte inferior de los cuerpos de válvula.
- Apriete las tuercas con una llave.
- Limpie el exceso de masilla de plomería.
- Conecte las mangueras a las válvulas y apriételas.
- Conecte las tres mangueras a la T de conexión rápida.

4. Instalación del suministro

- Conecte las mangueras de suministro a los cuerpos de válvula y a las llaves de paso. El lado izquierdo corresponde al agua caliente, y el derecho, al agua fría.
- Apriete todas las conexiones.



5. Verificación de la instalación

- Verifique que ambas manijas de la grifería estén cerradas. El agua caliente se cierra a la derecha y el agua fría se cierra a la izquierda.
- Abra los suministros del agua fría y caliente. Verifique que no haya fugas.
- Quite el aireador girándolo hacia la izquierda.
- Abra las manijas del agua caliente y fría durante un minuto para eliminar los residuos de la grifería.
- Cierre las manijas del agua fría y caliente.
- Vuelva a instalar el aireador girándolo a la derecha hasta que esté apretado con la mano.
- Verifique que no haya fugas.

1036179-2-C

1036179-2-**C**

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2005 Kohler Co.

1036179-2-C